

## 保安司司長辦公室活動

### ACTIVIDADES ORGANIZADAS PELO GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA



內地公安機關與澳門警方合作第20次工作會晤在廈門舉行

Realizou-se em Xiameng o 20.º Encontro de Trabalho sobre a Cooperação entre os Órgãos de Segurança Pública da RPC e as Autoridades Policiais de Macau.



第20屆粵澳警務工作會晤在澳門舉行

O 20.º Encontro de Trabalhos Policiais entre os Serviços de Segurança Pública da Província de Guangdong (SSPPG) e as Forças e Serviços do Segurança de Macau teve lugar na RAEM.



保安司黃少澤司長視察懲教管理局運作情況

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak, procedeu à inspecção da Direcção dos Serviços Correccionais para verificar o seu funcionamento.



保安司黃少澤司長主持“檢討和完善本澳危險品制度跨部門聯合工作小組”全體會議

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak, presidiu à “Reunião Plenária do Grupo de Trabalho Interdepartamental para Revisão e Optimização do Regime de Substâncias Perigosas de Macau”



葡萄牙政府葡僑國務秘書若澤·路易斯·卡內羅(José Luís Carneiro)來澳期間，禮節性拜會保安司黃少澤司長

O Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas do Governo de Portugal, José Luís Carneiro, visitou Macau e teve um encontro de cortesia com o Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.



美國駐港總領事唐偉康(Kurt W. Tong)來澳禮節性拜訪保安司黃少澤司長

O Cônsul-geral dos EUA em Hong Kong e Macau, Kurt W. Tong, visitou Macau e teve um encontro de cortesia com o Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.



澳門建築置業商會多位主要負責人拜訪保安司黃少澤司長

Vários responsáveis da Associação de Construtores Cíveis e Empresas de Fomento Predial de Macau visitaram o Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.



保安司黃少澤司長會見澳門中華新青年協會領導成員

Encontro do Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak, com os dirigentes da Associação da Nova Juventude Chinesa de Macau.